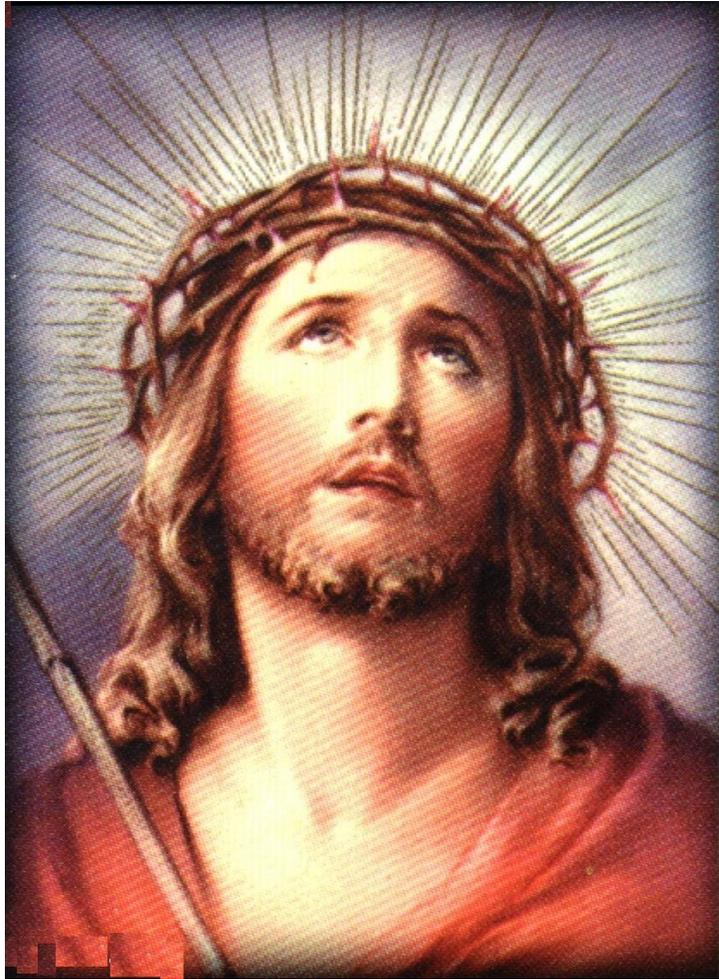


葡萄藤 *Grapevine*

JUNE 2012 第 144 期



自給自足的人和艱苦工作的人，生活是甜蜜的，然而比這兩等人更幸福的，還是找到寶貝的人。(德四十：18)

中華天主教耶穌聖心堂

<http://www.chinese-catholic.org>

二千一二年六月第 144 期

頁 本期目錄 作者

1	主編的話·····	布 衣
3	神師的話：朝拜聖體感言·····	林育明神父
8	受苦·····	雅 芳
11	耶穌，請幫我·····	楊逸生
13	團聚在天主的愛內·····	余瑞英
15	膽怯的西滿·····	王念祖
18	人算不如天算·····	吳婉玉
21	父親的日課·····	毛中甫/毛文群
24	有人在為你祈禱·····	陳美卿
29	九十四歲老太太的願望·····	鄭懿興

路加福音 第十章第十 - 十四節

我來，卻是為叫他們獲得生命，且獲得更豐富的生命。善牧為羊捨掉自己的性命。我是善牧，我認識我的羊，我的羊也認識我。



主編的話

◆布衣

每回做主編就覺自己像在生孩子，而且是難產。第一件事總是先去稿庫看看，常發覺「子宮」裡很空盪寒涼，一副懷不成孩子做不出人的樣子。於是我失望的把驗孕棒扔了，開始翻電話簿找神國婦科醫生求子。感謝天主，最後總有一群仁心仁術的醫生七手八腳、胼手胝足的造出眼、造出鼻、造出嘴，造出身軀和四肢，最終成個孩子送給我；有些還來自外州或外國。對他們，我只有千恩萬謝。

每回最能讓我老神在在的壓鎮之寶，就是「神父的話」。神父能不寫嗎？！用腳想都知道。神父這期寫的，令人驚豔。倒不是說神父以前寫得不好，或沒有傳遞天主的訊息；而是這回的筆觸格外寧靜致遠，如習習清風。他在字裡行間柔美的訴說著對耶穌聖心堂的愛，以及朝拜聖體帶給他的平安和感動。我讀著讀著，覺得掉進神父內心深處最柔軟的那一角。有著類似神父「藝語式」表達的，就是雅芳的「受苦」。基督徒若不思不談「受苦」，真是枉做基督徒。讀完雅芳至情至性的獨白，我確定，若我告訴她「痛苦是化了妝的祝福」，她一定了解。提到痛苦，美卿是飲過苦酒滿杯的。她不但自己痛過，加上過去數年在台灣接觸煙毒犯，更令她了解什麼是「痛不欲生」。即使如今已返美定居，心中仍常惦念著在寶島痛苦掙扎的可憐靈魂。教堂助理楊逸生的那顆頭啊…，你要說是電燈泡也對，說是「地中海型」髮型也對。總之，大博士待業期間，那顆金腦袋常用來思念遠在印度從未謀面的小兄弟，遙想著台南鄉下李若望神父做孩子頭的辛苦，感動於「狄老闆」給予平起平坐的禮遇。逸生的事業做很大，他這「助理」，到處「助」，到處「理」。

和逸生一樣是科學家，也在研究領域的就是懿興。她這篇分享傳達給我最大的訊息就是，卓越的科學家不會狹窄的只貢獻冰冷數據或實驗成果就想傲視學界。一位優秀的科學研究者，在求真求實求答案的過程中，人文關懷的嗅覺也絕對是敏銳清醒的。我自懿興的大作中看到她的體貼溫暖，也看到她勇敢的嚴斥厚顏無恥者，真值得我們給她按很多個「讚」！

過去常陷在肉體及精神雙重痛苦中的婉玉，天主對她最大的恩典就是讓她學會隨遇而安及凡事謝恩。望六之年，她已能撻一句「千算萬算，不如天一劃」。放下所有的算盤和秤陀吧，老天自會照拂。細讀其大作，我體會到熟年期讓身心靈處在輕盈狀態是最大幸福。話說----我們教堂裡有個帥哥〈帥叔？帥爺？〉自稱是宅男，喜歡關在家裡蛤蠣不開---搞自閉，覺得自己有人際障礙。我要說，帥哥，這年頭人人都有點「宅」，有人際焦慮的人更是一拖拉庫，只要沒智障和腦殘就可偷笑了。四旬期會自動自發反省的人，鐵不是個對天主「蛤蠣不開」的人，給自己一點 Credit 吧！瑞英飄洋過海送來的這篇，簡直是夾帶著背景音樂一起送來的。你聽，仔細聽，他們在高聲唱著「當我們同在一起，其快樂無比！」若想和瑞英一樣，人生路上不孤單，請趕快報名格友會。詳情請找帥哥「王來瘋」詢問。住在西雅圖的文群真好命，有個九十高齡仍精神矍鑠的老爸爸。毛伯伯愛家愛主之外，其十年如一日的的恆心和毅力，少有年輕人能望其項背。毛家九子女或許可考慮給老爸出「毛子治家格言」，這傳家寶的價值是不可以價計的！



神師的話—朝拜聖體感言



◆林育明神父

我來到耶穌聖心堂已經快四年了，在這四年裡，天主賜下無盡的恩典，讓我品嚐各種不同的風情。其中讓我體驗最深的是，在寧靜中朝拜聖體。自己感覺就像《申命紀》第八章 7-9 節，梅瑟在摩阿布第二次的演講中所述：「因為上主你的天主快要領你進入肥美的土地，那裏有溪流，有泉水，有深淵之水由谷中和山中流出；那地出產小麥、大麥、葡萄、無花果和石榴；那地出產橄欖油和蜂蜜；在那地你絕不缺糧吃，在那裡你將一無所缺……」，這份許諾令我百讀不厭，感慨萬千，而我的福地——耶穌聖心堂，真的是讓我一無所缺，在這裡我領略到了她那不同角度的不同魅力，着實在基督內品嚐了一頓聖體的盛宴。

在達拉斯教區神父們開會時，常常我被問及在這麼一個安靜的堂口，我都做了什麼呢？我回答他們說：「每天朝拜聖體和從事一些勞動工作。」我深深覺得這塊園地是天主給我們的禮物，我們理當要愛護它。尤其德州春天和夏天的清晨，叢茂的花草樹木散發着一種淡淡的青草味兒，漫步在達拉斯耶穌聖心堂的四週，竟也能享受到森林公園負離子清甜的空氣。在享受中不忘回報是我勞動的動力，而朝拜聖體更使我在我內開闢一個內心的曠野，與我的好朋友（耶穌）在一起享受造物主創造樂園的情境，並在呼吸中經驗天主的奇妙作為。而這一切的發生，是因著達拉斯耶穌聖心堂安靜的環境所造就的。

半年來，每天早上只有我一人朝拜聖體。但近來，Home School 的小朋友們也到教堂來朝拜聖體，於是我就加入他們的祈禱。我跟着小朋友們進入小聖堂，選了一個最角落的位置坐下，裡面坐著從五歲到十一歲的小朋友和他們的母親，小聖堂的正中懸掛着基督苦難像，祭台上有耶穌的聖體。在他們母親的帶領下，我不自覺的跟著他們學習，他們注視着十字架，默想着基督的苦難，默想聖體的奧秘，再對照着自身的庸俗，進行着一連串靈修的洗煉。整個小聖堂因著他們專注地做著默想神功，瀰漫著神聖的氛圍，他們全神投入祈禱的精神，令我肅然起敬。我想，這種默想是非常有神效的，因為是全心全靈的投入。我很珍惜眼前的祈禱氛圍，我知道，這樣安靜的祈禱為孩子是彌足珍貴的，平常在聖體前五歲至十一歲小朋友是很少見的，而今在耶穌聖心堂卻能見到，這也是天主給的一項奇蹟。

經上說：「誰吃我的肉，並喝我的血，便住在我內，我也住在他內。」〔若 6：56〕耶穌基督這話的蘊義非常深刻，非常神妙，但是我們不能完全了解。其實領聖體效果的多少，是要看我們的意向而決定的。我們的意向能夠一天比一天好，那麼效果自然一天比一天增加。誰能替我們解釋耶穌基督居於我們身上，我們居於耶穌基督身上的意義呢？這是超過受造物的智慧的。我們不必去窮理推究它，我們只該盡我們的能力，以能相稱領受基督的聖體。如果領聖體使我們漸漸輕蔑世物，對世物感到無味，厭倦，使我們在一切世物中，看到神修和盡職的方法；如果領聖體使我們知道我們自己只是一個走向天國的旅客，我們在路途所遇的事物，只使我們以更快更穩健的腳步達到目的地；如果領聖體使我們格外收斂心神，多多祈禱，多作克苦，棄絕自己，放棄自己的判斷，使我們的思想，情愛，更近於基督的思想，使我們

時時處處付之實行，如果我們與基督一同對於世俗厭倦，看輕世俗所看重的，放棄世俗所追求的，愛世俗所不愛的，找尋那世俗所棄絕的，我們便能強有力的保證說：「我們有著領聖體最好的效果。」

然而朝拜聖體又有著另一個層面的加持，因為人只有沉澱心思意念，才能全心歸向基督，才能與天主做深度的交談，人會漸漸地發覺，心已不再屬於這個塵世，靈裏面某些潛藏的特質，正深入內心深處逐漸聖化我們的心靈。當外在世界已然隱去，眼裏只有主耶穌，他慈祥地凝視着我，而我的目光更離不開他，他愛的雙眸好像流露出這樣的信息：「孩子，來吧！來這裡學習寧靜，享受愛吧！這個世界的紛擾，只有在我這裡，才能淡去，我是和平、包容和忍耐……」。我們已習慣了市井百聲、鼎沸喧嘩，我也曾經木然於略顯嘈雜的祈禱環境，而在這兒，在耶穌聖心堂中，在苦架前，在聖體前，在寧靜裏，我好似回到了靈魂的故鄉。我入了神，與上主對話的美妙，常令我淚光滿溢。

現在每天早晨散步走在路上，只覺得情感在與時間對峙，靈魂出了竅，抑制了肉身，它最想要的，就是與安靜交談，與造物主交談。我反問我心靈的導航系統，它最渴望的竟是朝拜聖體呢！在那個時刻，人已無欲無求，不再苛責於生命的優越，不會沉澱於財富的薰心，在最寒烟淡華的時空裡，生命的原生態，呈現出它單純的一面，這單純的一面裏，我認為涵蓋着包容、善良以及人性中所有美好的情愫，它們由此而生，逐一回歸。

達拉斯耶穌聖心堂的夜晚，出奇的靜。晚餐後，帶著蠟燭再一次往聖堂的周圍走去，來到聖母亭前，點亮隨身帶去的蠟燭後禱告於她，求上主滿全。當我投入祈禱，高聲地念

起了玫瑰經，念著念著，我突然有一種觸動，四周這麼寧靜安和，請輕點兒聲，請輕點兒聲，在這個寧靜的夜裏，我們不需要高聲，也不要大聲的唸經，不要破壞了這份和諧的靜謐，請安靜下來吧，靜下來，請向聖母媽媽默禱吧，她知道我們的心聲，請讓我們用我們的心跳和著聖母媽媽的呼吸，和著大自然共譜的旋律形成的天籟之音，在此刻讓我們把心交出來，交在聖母媽媽的面前，把心中的一切意念托付給她，求媽媽轉禱，求媽媽聆聽笑納。

環顧四周，暮夜生寒，漆黑的夜幕下，只有忽明忽暗的搖曳燭光，我不停地向聖母媽媽傾訴。這種深夜造訪聖母亭的體驗，對於我來說還是第一次，那個時候的世界靜美極了，我明白了什麼叫做「天人合一」。漆黑中，蠟燭的火苗是那樣的微弱，在微風來襲時竟不堪一擊，雖然一下子被黑暗所籠罩着，可是，我的心裡卻是那麼的明亮，沒有黑暗的恐怖感，這是為什麼呢？因為我的眼前是上主，是聖母媽媽慈愛的雙手在庇護着我，因為在我的心中，已點亮着一盞心燈，整個世界，在我看來，是明亮的。是的，我們雖然處在乖謬敗壞的黑暗塵世，可是有聖母媽媽的陪伴，有主耶穌的愛，我們的世界變成了世上最光明的住所。

以前，我們大陸的教會除了念經外，別的祈禱方式好像都不太適應，也曾有人誤以為天主教徒若不念經，就沒有祈禱生活了。其實，默觀、默想、誦讀、看聖經等，都是祈禱的方式，都能中悅上主。

朝拜聖體的效果是使我們愛慕十字架和聖母瑪利亞。我們朝拜聖體的效果是按照我們自制自棄的努力情形而有所差異。因為朝拜聖體時，有時我們會帶著神樂，有時是心靈乾

枯，有時是痛苦難受，這一切都只是表面的感覺。但當我們發現透過與主交談的經驗，我們明白這些感覺背後的故事，我們就可知道朝拜聖體對我們神修的加速幫助，我們朝拜聖體的狀況也自然會增加了。

我渴望大家都能珍惜達拉斯耶穌聖心堂所提供的服務，現在星期一到星期五早上九點至十一點都開放小聖堂給大家朝拜聖體，希望大家多多利用。這是一種意志的行為，必須要下定決心，無論工作怎麼忙碌，也一定要把這美好的時間持續下來。



受苦

◆雅芳

我們在信仰中尋求經驗著天主，而生命中許多的辛苦也是為了經驗祂及淨化自我的過程，人在這受苦中尋尋覓覓。受苦這奧秘我們如能了解，也就不會那麼的辛苦了；而了解了，也就不再覺得是個難負的十字架。主說，背起你的十字架跟隨我。人在生命裡掙扎總不願接受受苦這份功課，這使得天主的淨化無法進入其中，使生命無法在祂內繼續受到陶成。在決定背起十字架的同時並確定我還在跟隨祂。受苦的事件來到時我該如何面對？勇敢還是逃避？可能不甘心或是害怕，但還是要堅定的對自己說：「是的，主，我願相信禰在此時此刻陪伴我，並幫助我，縱然我還不能夠完全了解為何要受苦，請禰教導我吧！相信禰一定是為我生命的圓滿才給這功課，這功課是為要讓我走向禰。」

我們所受的苦有時是心靈的，有時是肉身的，有時卻是他人給予的傷害，也有來自自身的破碎及軟弱或是犯了罪。由於人性的軟弱覺得無法背起這十字架，就想逃避，也有背到了別人的十字架，或希望能夠解決別人的十字架，卻不知自己的有限，這是生活中經常會遇見的。生活中所謂的十字架，由於個體的認知不同，了解不同，如何面對解決就是一個很重要的功課。這生命的創傷，讓人無法了解天主的旨意為何？總問著：「**禰的旨意在哪？**」

天主的教導要我們背起自己的十字架跟隨祂，活在當下且不要害怕，祂會與我們同在。雖然生活在受苦的事件和悲傷難過的經驗裡，但祂不捨棄我們，祂保證與我們同在，並賜與所需的各種神形恩寵，使我們在祂愛的注視中成為有勇

氣的人。讓我分享一個故事，一位長期在婚姻裡默默背著十字架的丈夫，他的太太遭受著憂鬱症所苦，先生自始至終辛苦的陪伴，並尋找各種能夠治癒妻子的方法。他在努力也不忘尋找主的愛。由於無法了解「受苦」這奧理，心裡總是無力難過著。我鼓勵著他相信天主的愛未曾離開，並時時與他們同在。這位辛苦的丈夫尚未能理解到天主的做工，但努力且積極的在四處求助已是如此勇敢的人。在思考中、尋覓中，我們到底能對受苦有多少了解？多少接受？而自身的心態成長是否也能夠持續不斷？小心！困擾人心的總是自己，當自己決定了選擇，在內心和行為都要努力。離開痛苦的經驗難，好天主邀請我們學習在辛苦裡、難過時，能夠在信望愛的德行上成長。雖然祂在這位受苦丈夫的生命中給了沈重的功課，祂要他學習成長的到底是什麼，是他必需自己去尋找的。天主慈愛的手會緊緊牽住他、領他走，不論有多苦有多愁。天主告訴我的是祂愛他，天主慈愛的面容在他背起這受苦的十字架上將閃閃發光。在面對這位婚姻辛苦的人，天主教導我的是，在他辛苦時與他分享，並肯定加安慰鼓勵。來自愛及鼓勵的話語我們要小心分辨及解說，天主的話有力的提升人心並藉我們來做分享。如果這樣分享：「唉呀，你不了解啦！受苦是一種恩寵啦。」這會讓極受辛苦的人無法得到釋放。受苦是一個恩寵沒錯，但卻使人聽不下去，是因為已經痛苦太久，心累的想逃也逃不走，必須繼續埋頭苦幹的做。一句自己認為安慰人心的話，有時不小心也會成為另一個痛苦的炸彈。我們應該成為天主傳達愛的語言及拆炸彈的人。並時而代天主安慰讓他不孤單，天主因此就臨在我們的鼓勵中。

受苦可以是淨化，是歸向天主的一份操練，意即修煉「愛」。受苦也是補贖人性的罪果，或賠補基督在十字架上

的苦難。受苦也可能是天主要藉由苦痛引領我們認識祂，並與祂相遇。由於人性的軟弱，令人無法了解受苦的恩寵，人受苦太多太久，是聽不進受苦是來自天主的恩寵這種話。那得不到平安與安慰的受苦者就會說：「我不要這些恩寵，誰要誰拿去吧！」可見，安慰受苦的人不容易。我們該表示：「我知道你的辛苦，請相信天主並沒離開你。痛苦雖在，天主一定也臨在，縱使你看不到祂，請相信祂從未捨棄你，這就是邀請你在信德中相信祂。相信祂此時此刻，自從前到未來都守護著你、陪伴你，如同現在有形的我，帶著天主的愛安慰鼓勵你。請因信仰相信祂現在就與你同在。」天主的醫治能夠藉著這些話語進入人心人靈，使受苦的人得著平安。在與他人的分享中我們一同感受天主的愛，在天主的愛內便會漸漸茁壯成長。天主對我的教導，他人在受苦時的內心很脆弱，是否可感受平安卻很重要。在這受苦的分享裡讓我也學習到，體會別人受苦的那份心情，也讓他人從我身上經驗到來自天主的愛；同時提醒自己，有時我們也同樣會跌入失望中。這樣，分享與陪伴就成為愛的功課。讓我們在接受祂賜予的勇氣裡跟隨祂。祂愛的活水無止境的流進受苦者及我們的心靈。我們的祈禱將上徹天庭。我們的靈魂將悅樂天主。



耶穌，請幫我

◆楊逸生

今晚接到治財姐的電話要我為如濱神父的晉鐸寫些東西，想到用中文寫稿，可真有強人所難之感。想了些塘塞的話，就把它推辭掉了。正想就此打住就寢，突然心中想到了幾位令我難忘的與神職有關人員的辛勞，於是只好漏夜打鍵盤、急就章。

第一位是遠在異鄉印度夙未謀面的一個年輕人 Dominic Shabio。他是一位尚未就讀大學的高中生。受主的召叫，離家千里而入教會學校，準備將來入修院為主工作。在他就學的數年裡，經常要下鄉去幫無法受教育的小孩子。由他每年兩次的來信中，我可以想像一位赤足的年輕人，走在崎嶇的山路上，為的是受命服務那些比他更需要教育的小孩。如今已數個年頭過去了，想想他也應是正式的修生，快受召晉鐸了吧。走筆(打鍵盤)至此，在那不曾謀面的年輕人身上，我見到了耶穌的順從與堅忍。

第二位神父是許多人均很熟悉的若望神父。久聞他在台南的偏遠山區任本堂神父，但卻盡力照顧鄉間父母有困難養育的幼兒及青少年們。在兩年前的一個機會裡，和孟群一起去造訪神父。令我印象深刻的，不是神父的講道，而是他為照顧孩童及青少年們教育所做的環境安排。有誰能想像一位神父在南台灣的溽暑下，親自駕車無暇揮汗地接送孩子們的情景。更難想像的是為孩童們籌劃每日的飲食和活動，每年的預算，為神父來說，可不是一件容易達成的事。突然間我看到了神父汗滴下耶穌的重軛。

三個星期前，有幸在達拉斯拜會狄總主教。狄主教的講道自不用多說，但令我印象深刻的卻是主教的謙遜與感恩的心。在席間主教與在座的眾人說：「在堂區幫忙的教友不是神父們的幫手、助理，而是伙伴（partner）。我們都是天主教會肢體的一部分。一起為主工作的伙伴。」我一聽心中不禁深感慚愧，我如何能與為主奉獻終身的神父，主教們相題並論？但主教卻如此地謙遜，把我們每一位，都視為與他在主內同工的伙伴。我，可真自慚如何能與他（們）相比。誠然，主教給了我一個耶穌謙遜愛人的榜樣。

如濱神父將會是另一位可以預期的，能克苦，守貧的牧人。在現今的環境下，有多少人會願意棄豪宅、高薪、美食、與舒適，而願終身守貧事主，尤其是學有所長的電機工程師？他無疑地足為青年們，更是我們這些痴老們的表率。神父，請你在主前常為我們堂區的未來禱告。阿們！



團聚在天主的愛內

看！兄弟姐妹們同居共處，多麼快樂，多麼幸福！（聖詠：一三三）

◆余瑞英

回顧 2008 年 11 月，台北教區洪總主教邀請全台各地部落格的格友（教友）齊聚在主教公署，這是第一次格友們面對面接觸，大家一見如故，相談甚歡。主教以自助式晚餐招待，餐敘後分組分享討論，每個人都暢所欲言，主教也鼓勵我們要利用大眾傳播：部落格、真理電台、臉書 來宣揚我們的信仰，為福傳鋪路。那次散會後，大家的凝聚力更強，時常在網路上互通訊息，分享、代禱，而且串聯很快，突然間發現多了很多朋友。

今年四月念祖靜玲回台省親，在短短兩星期的假期中，到苗栗來看望我是行程之一，我感激他們不忘老友，便盛情邀請他們來山城一遊。沒想到此消息 PO 在臉書上，一群人響應，大家都要見他，我也按個“讚”，歡迎大家蒞臨苗栗。從當初的兩位來客，一下子變成四十位訪客。遠從高雄、雲林、嘉義、彰化、台中、鶯歌、台北，宜蘭來的粉絲團，讓我見識到念祖在台灣的人氣有多旺，也感受到主內一家親的溫馨。自我介紹後，彼此更認識；中午席開四桌，品嚐道地客家美食。

午餐後，去頭屋洛雷托聖母之家朝聖，並參加由程若石神父主祭的朝聖彌撒，弟兄弟姐妹團聚一起參與主的盛宴，何其美妙！在朝聖地短暫停留後，我們火速直往造橋主恩有機農場。農場主人鄭聰祥（部落格大名：歡迎），也是大家想

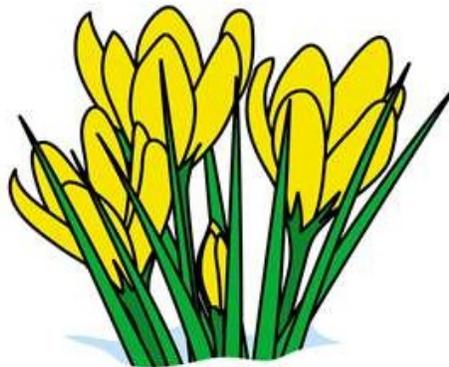
要見的人。兩年前為實現做“農夫”的夢想，他放下手邊的工作，在苗栗縣造橋鄉找到一塊淨土，捲起衣褲，拿著鋤頭，開疆闢土，種起有機蔬果。格友們來的恰是時候，見證農夫的豐收年。歡迎夫婦擺了一桌的有機美食（格友也帶了家鄉名菜），與大家一起分享，慶祝他們事業有成；程神父也為他們簡樸的工作屋，祝聖、祈禱，藉著每位格友的代禱祝福，希望他們的有機蔬果事業，能造福更多食用的人。

晚餐的壓軸好菜——桶子雞，不知是太晚下鍋，還是燒烤時間費時，可惜不是人人有幸品嚐。有些遠道而來的格友，先行離開，留下來吃到的，大讚好吃。配上美酒，這頓晚餐，吃得真過癮；為享口福導致深夜才回到家的人，也說值得！

這次的格友會，神秘嘉賓程若石神父，帶動整個活動，除了祈禱功力加上幽默風趣，一天下來，每個人都受到感染，洋溢著喜悅的心情。大家一致鼓掌敦請他當我們格友會的指導神師。

一個個平日自轉自忙的個體，因“王來瘋”、“鄭來瘋”而全轉到一起了，同樂了一天，實在是很奇妙的安排，我也很珍惜這樣的機緣。因著念祖的關係，認識那麼多主內弟兄姐妹，人生旅途上，我不孤單！

（歡迎進入臉書分享格友 P O 的相片及 YouTube，及加入格友會）



膽怯的西滿

◆王念祖

接到秀蘭姊從休士頓打來的長途電話時，是在週一的晚上十點半。在此之前，我與秀蘭姊並不熟識。我無法從記憶中拼湊出她的面貌，甚至不能確定是否曾在幾次拜訪休士頓美華天主堂時與她打過照面，或交談過。電話中，秀蘭姊劈頭就說：「我這麼晚打電話給你，你就知道，我們真的很急了。我們需要你來基督活力運動幫忙。」我不確定她說的「晚」是指當天已經很晚了，還是指只剩兩天，北美第十九屆華語基督活力運動就要開鑼了？

從知道休士頓美華天主堂要舉辦這一屆基督活力運動開始，就已有幾位達拉斯堂區的活力員問過我，為何沒報名去服務？我總是以「就要回台灣了，很多事要處理」來做說辭。雖然這是實情，但絕非真心。從1996年在聖荷西參加第五屆的實習班後，我也先後在達拉斯、聖荷西、洛杉磯、多倫多等地舉辦的活力運動做過服務員。但隨著時間的消逝，曾經說過「不癩不癡枉為基督徒」的我，熱火已逐漸冷卻。這一年來，由「失業」變成「退休」後，本就不擅與人交往的我，更成了刻意躲避人群，足不出戶的宅男。要我長途跋涉到外地，去面對及服務許多不熟識的人，更是一種恐慌與折磨。

電話中，秀蘭姊誠摯、柔和的請求，令我不知如何峻拒，只能支吾的說，明早再給她答覆，但其實我心中的答案，已是十分篤定的。放下電話後，太座靜玲還沒聽完我的敘述，就說：「基督活力員的精神不就是一個傳承的使命嗎？彭神父病倒

了，休士頓需要幫手，你還推辭什麼？去！去！去！」接著，太太就問我，晚上睡覺時要如何設門戶的警鈴。我知道，向來不喜歡我到外地出差，害怕一個人在家過夜的太太，這時候，她比我勇敢許多。

週四清晨六點，與要去當服務員的張萱，及一位想要去參加實習的姊妹開車前往休士頓。在將近三百英哩的路途上，大家吃喝談笑，頗為開心，但每當我想到前天才接到本屆主席少琴給我指派的講課任務時，心中就不免一陣忐忑。按理說，在堂區的成人慕道班擔任了十年講員，在活力運動也做過數次講師，講課對我並不是太困難的事；但是這回少琴指定要我分享個人福傳的經驗，卻讓我坐立不安。問題不是在於我只有兩天的時間準備，也不是在於我沒有足夠的教材，而是我驚悚的感覺到，主基督似乎要以這個題目來質問我：「領洗十七年來，你用了許多時間讀經，也付出了相當的努力去了解你所追尋的信仰，但你真的愛我嗎？」

當拜苦路時，我被臨時抓差，負責舉揚十字苦架。這為我又是一個全新的經歷。以往拜苦路時，總是跟著走、跟著起、跟著跪的我，從未絲毫感受過十字架的重量。此刻聽著每一處苦路的默想與禱文，我心中想到的卻是早先剛抵達營地時，看到許多以前在基督活力認識的老朋友們，已經從各地趕來為這次活動辛勞了數日。男班主席穎達兄說：「我們幾乎無法確定這回是否辦的成」，因為這一次辦實習班，遭遇到許多前所未有的阻礙與困難。我無法估量在這一年的籌備時間中，這許多活力員兄姊為此付出了多少心血與精力。頭髮花白，形體瘦弱的秀蘭姊，右手臂都已痛的舉不起來，仍是滿面笑容的忙進忙出。秀蘭姊的姊姊木蘭說：「我早一個星期就從加州飛過來，幫忙照顧我妹妹，她實在太累了，

忙到無法照顧自己。」小艾說：「這次魔鬼的阻力好大，好大！」也是那時我才知道，除了本來要從加州前來參加的神師，彭保祿神父臨上飛機前中風病倒外，還有另一位講師也因病臥床，無法參加。木蘭說：「妹妹那天打電話給你時，我們大家都在旁邊祈禱，希望你能答應來幫忙。」想到這裡時，苦路已行到了第五處：西滿幫助耶穌背十字架。我緩緩的舉起十字苦架，雙臂感到無以負荷的沉重。沉重的不是那木架，而是我滿心的羞愧。主，禰接納了西滿的幫助，你挑選了一個膽怯而被迫的人來幫助禰。而這一年來，我逃避的豈止是這次來服務呢？我逃避的是主對我不斷的召叫。

也許是因為在籌備過程中所遭遇的困難，這一屆的實習員是我所參加過的歷次基督活力運動，人數最少的一次。尤其是男實習員只有九人。但是第二天清晨彌撒時，我卻看到祭臺上站了歷次活力運動中最多的神父與執事。除了來自台灣榮休的狄剛總主教外，還有達拉斯及聖荷西退休的陳兆望及顧光中神父，休士頓的現任本堂徐卓越神父，以及白建清神父等五位來自大陸，現在在美國各州進修或服務的年輕神父。主教旁邊則是今年六月就要晉鐸，達拉斯的陳如濱執事。看到這些來自台灣、大陸、及美國，從德高望重到年輕活力的神長，我彷彿也在這場主的盛筵中看到了聖統的傳承，與祂神國的擴展。我知道，就算這一次活力運動，過程不一定是平順完美的，但所結出的果實，必定是主所喜愛悅納的。

三天很快的過去了。在返回達拉斯的五個多小時車程中，我們雖然精疲力竭，但仍是滿心歡喜。我想到在厄瑪烏遇到復活的耶穌的兩個門徒，當耶穌在他們眼前隱沒時，他們說：「當他在路上與我們談話的時候，我們的心不是火熱的

嗎？」他們遂即動身，返回耶路撒冷(路 24:32-33)。我終於懂得了，主召叫我來這次基督活力運動服務，就是要讓我再度遇見祂，重燃我心中熄滅的熱火，使我「遂即動身」，走出我心底的象牙塔，克服我害怕與人建立關係的軟弱，傳揚祂的福音，用我的行動告訴每個人，我真的愛祂。耶穌並沒有隱沒不見，而是祂進入了我們體內，與我們合而為一。



人算不如天算

◆吳婉玉

當一位姐妹邀約我寫一篇感想心得時，我便開始祈求主給我啟示。每個人人生都有許多美麗的故事可為主做見證，每個人人生都是美好的。無論環境如何，生命是奇蹟，因一切都是祂所造的。

搬入公寓已將近兩年了，情緒一直在調適中（孩子們上大學，先生返台照顧父親）。從獨門獨院搬入公寓，由奢入簡難。剛開始有點不適應，如今好多了。一個人把小屋整理清爽，偶而有姐妹來訪，聊聊吃吃分享人生，倒也不錯。獨處時，看書聽音樂，感謝主所賜的。去年，大寶貝兒子畢業返回家中，我們之間得重新調適。他在大學五年，自己要做什麼做什麼，不需向任何人報備。回來後，我倆之間必有不同意見。在主愛中，我們彼此學習尊重與溝通。母子兩人共同生活，也倒有機會增進感情。感謝主，有祂萬事 OK。

先生在去年六月搬回達拉斯，這可大條了。他已有三年

沒有與我們住在一起（兩年在紐約，一年在台）我們可又得調適婚姻生活，加上公寓小，三人還真辛苦。他因兩年內父母相繼過世，情緒難以預測，我做太太的吃了不少苦頭。本以為他回來後全家團聚，可彌補三年來的分離之苦。誰知，「自以為是」還真是罪也。還好天父憐憫我，早已預備一位傳道姐妹在我身旁，感謝主在我生命不同階段，送來不同的天使陪伴我。藉著這位姐妹的陪伴、鼓勵和代禱，我靠著天父的恩典走過來了。家中如今雨過天晴，對聖經上說：「萬事互相效力，叫愛神的得益處。」深有體會。祂願意我們凡事靠主得勝。當然，我還有許多要學習的。

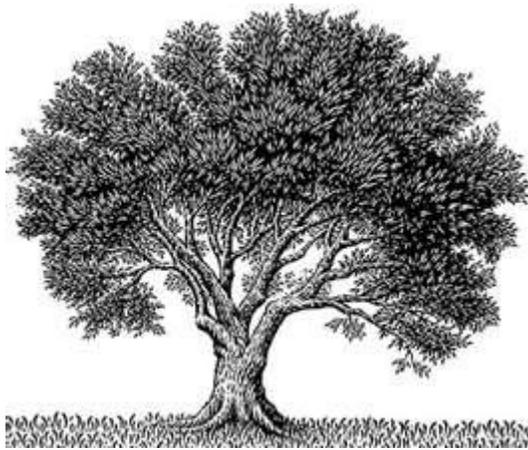
去年九月份返台探親。母親雖已於三年前過世，但台灣還有親人。本來計劃好在台北好友家住一個月，然後在台中外甥女家住一個月。沒料到被好友放鴿子，令我不知如何是好。幸好有位主內姐妹收容了我。永和的地利之便，倒使我方便探視身體不適的舅舅，天父都有美好的安排。朋友了解我，每天做飯且為我著想，真是主所賜的超越我所想的。感謝主和祂所賜的姐妹。在台中和外甥女住了一個月，親如母女，無話不談。我們一起去她的教會敬拜，好棒！我還參加他們三天兩夜的避靜，弟兄姐妹的生命見證，令我感動不已，眼淚流了不少，好感人！這又是天父賜下的另一份禮物。他們每人的生命有如雲彩般的真實和美麗，雖有痛苦，但耶穌將其轉化為祝福，激勵我不少。主的恩典夠我們用。

在台中因表弟妹的關係，認識一位中醫，這也是奇妙之事。難預約的醫生卻約到了。醫生人很好，一進診所即看到玻璃上寫著「喜樂的心是良藥」，真棒！後來得知他太太是一位主內的姐妹，有幸也約到她為我調整身體；並邀約下回返台待久一點，她要特別照顧我。這，連我表弟妹都很驚

奇，因她的預約已滿到不行。這又是天父所賜另一禮物，很棒吧！

經由一位姐妹的邀約，我去參加了四月份在休士頓辦的基督活力運動；但因體力不支，沒法全程參與。有些弟兄姐妹為我可惜，但我還是享受了祂所造的大自然美景，並可獨自與祂交心。剛開始雖身體不適，但因大家的關愛和代禱，後來精神好也吃得好，開心享受祂所賜的一切，祂的意念遠超過我的。我對於增加了弟兄姐妹的困擾感到過意不去，但藉由主內的愛，我們彼此溝通與諒解，一切都圓滿結束。天父奇妙的計劃是最好的，我開心也尊重基督活力運動的規則。

訴說了這兩三年來的生命歷程，心中感恩。我唯有信靠順服天父的意思，因人算不如天算。與其算來算去，不如乖乖享受天主的旨意。若心中不知感恩且抱怨，那不是成了沒有良心的人了？凡事謝恩，無論任何光景都在主的恩典中。最後想與大家分享一段聖經章節。「你們在主內應該常常喜樂，我再說：你們應當喜樂！你們的寬仁應當叫眾人知道：主快來了。你們什麼也不要掛慮，只在一切事上，以懇求和祈禱，懷著感謝之心，向天主呈上你們的請求；這樣，天主那超乎各種意思的平安，必要在基督耶穌內固守你們的心思念慮。」（斐理伯書 4：4~7）



父親的日課

◆毛中甫/毛文群

主編前言：

已於數年前遷居西雅圖的教友毛文群，一直與我保持魚雁往返。在西雅圖太陽露臉，天色不「憂鬱」的日子，文群會趁工作空檔的午餐時間，在辦公室附近邊走路健身邊與我通話；我常在電話這頭興味盎然地聽她氣喘吁吁的分享生活點滴。文群生長在一個老教友家庭，如今已九十高齡的老父生養子女九人，靠全心仰望上主，度過一路顛躓的人生行旅。耆耄之年，更操持著「十行一篇」的日課，不曾間斷。文群的姐妹每隔一陣就將老父日課打字寄出，讓不在身邊的子女與父親永保精神聯結。旅居海外的文群常常讀著讀著就潸然淚下。毛伯伯就像牽引著風箏的那根繩子，維繫著家庭價值及凝聚力。在毛伯伯等身著作中，主編摘取以下三篇以饗讀者。最末一篇是兩年前文群送給父親八十八壽辰的賀辭，字裡行間頗見乃父之風。「家有一老，如有一寶」這話套在毛家真是再貼切不過了。

信徒之家

黎明即起、心身理妥，虔定正意、勤念早課，
日暮便息、檢點功行，謝主大恩、恭頌晚課。
及時行善、嚴格自省，真情事主、聖物善用，
善領聖體、聽道貴踐，善惡主鑒、言行必誠。
勤儉治家、聖書必讀，遵規守誡、和睦相處，

問心無愧、避罪立功，常備善終、不戀世福。

何為貴

人以正為貴，家以和為貴。

師以嚴為貴，友以誠為貴。

官以廉為貴，兵以速為貴。

信以真為貴，雨以春為貴。

窮以志為貴，富以勞為貴。

創以實為貴，書以勤為貴。

文以實為貴，物以稀為貴。

山以高為貴，水以清為貴。

鳥以羽為貴，花以潔為貴。

草以綠為貴，樹以皮為貴。

人生難不難

人間事物千千万，萬千事物易或難，

知易知難不容易，化難為易屬最難。

做事容易做人難，決心容易恆心難，

施捨容易寬容難，報恩容易解怨難。

知人容易知己難，說來容易行動難，

時常思量易與難，千難萬難也不難。

敬賀父親十行一篇
——歡慶慈父八十八壽辰

欣喜品讀家父十行一篇，小楷毛筆書十年如一日。
信仰修行養生之道深刻，往事回顧生活情趣豐富。
思維敏銳堅韌好學佩服，德智毅樂寬厚謙和純樸。
紛繁世界保持一寸淨土，為夫為父為兄為人師表。
育九子九孫桃李滿天下，博愛大智宏恩晚輩敬慕。



有人在為你祈禱

◆陳美卿

窗外的那抹斜陽緩緩的掉落，美麗的餘暉映照在書窗上，窗前可愛的童話小屋依舊站立在遠山近樹的一片墨綠中。坐在客廳角落的你，黑黑的臉上透著一種與窗外那抹即將掉落的斜陽一般的美麗光采，數著手上握著的一大疊舊舊髒髒的鈔票。你說：「這是陸客剛交給我要給公司的旅費。」好厚的一疊應是不少的錢呀！知道你的努力應已得到公司的信任。心神被專注的你吸引的我，回想著那個在教室中安安靜靜，無言無語，總是帶著一份沉思卻又心事凝重的你……。下班後，花了一個多鐘頭的奔波回到家中，忍耐了一天與同學談話的疲憊，只想癱在沙發上放空自己時，卻意外的接到你的電話。帶著些許興奮的你說：「老師，可以一起吃個飯嗎？」因為你正好帶陸客團體，下榻於離我住處不遠的地方，而我聽著你的要求，竟說不出一個不字，然後就直接到了淡水，我們見面的地方。你說老師這一次讓我請你。我想著你這麼執意，不怕辛勞的每天工作十多個小時，靠自己勞力賺著微薄薪水的你，沒有許你。你看看菜單，說：「老師，好貴喔！」我笑笑。欣慰的感到這次你真的決志不再沉淪在黑暗的深淵中，開始踏實的活著。我知道為許多人似乎是平凡無奇的日子，對曾經迷途的你是多麼的不容易。

兩年來每一次辦活動，你總是排除萬難的跟公司請假，跟我們跋涉在北、中、南的各大監獄。多少次在活動中，聽著你分享的生命故事，總是一次又一次的被震撼。膽小如我，無法想像你怎能在那麼長的時間，每一天過著過了今天

不知明天在那裡的生活。你是那麼願意跟同學們分享你的成長與改變。你告訴他們，因為你痛過，所以有一種急迫感，想要把自己改變的經驗完全的分享給他們，你比每一位老師的心更熱，更誠，更期盼同學能有一個美好的明天。看你一次比一次穩靠，收斂，誠意，那顆對你不太放下的心，才稍稍的有了紓解。

去年，辭掉基金會的工作，正在著手準備搬回美國定居的時候，突然接到執行長非常著急的電話，要我回去幫忙處理一些事情。知道是你的事後，不顧得自己回來前忙亂的時間表，匆匆的趕去與你深談。那一個月多少次看著你恍惚的眼神，聽你訴說，這一生你一直在追尋心目中的那個影子；那個可以與你攜手看日出、賞夕陽、聽音樂、喝咖啡、分享生活喜悅，欣賞你、了解你、在疲累痛苦時能互相靠肩喘息的人，而你真的找到了那個眾裡尋他千百度的她。但你百思不解是，才互相承諾沒多久後，她卻離你而去，愛上一個小她近 20 歲與你有相同生活經驗的小男生。你不斷的自問，怎麼會這樣？你告訴我，這兩年你省吃儉用，把賺來的薪水都交給她，你謹慎的生活，不讓自己掉入深淵。期待能與她這一生長相廝守。一次又一次的談，一日復一日看著你被痛苦扭曲的臉，不斷感受到「人生自是有情癡，此恨不關風與月」的你對愛的執著，苦惱著不知該如何喚醒你這顆正受情愛折磨的心。

這段日子，每一次只要你出車，尤其有長途旅行時，不管你在那裏，我總要一大早起來給你寫簡訊，希望開車時你不要恍神。只能祈求聖神保護你和車內遊客的安全。回美的前幾天，看電視新聞即時報導一則大型遊覽車出車禍的消息，心頭一驚，電話就響了。同事告訴我你真的出車禍了。

不幸中的大幸只有幾個人受輕傷，但遊覽車撞壞了，你受了驚嚇。

就這樣到了該啟程回美的時候。臨走前殷殷叮嚀，老師雖然遠離千山萬水，但現今資訊通暢，一定要保持聯絡。回美之後，很快的與你通了兩次 mail，然後，你就有如在塵世中蒸發了一樣，渺無音訊。跟基金會的同事求問，他們也找不到你。兩個月後，你終於又來 mail 了。你說自從離開了她後，整個人都變了，外表上看起來若無其事，其實內心的煎熬水深火熱，茶不思飯不想，開車時總是精神恍惚。你說好冷啊！因為工作恍神，出車禍後，被公司冷凍了一段時間。你失落了，外表似乎很堅強，但你又墮落於毒海深淵中。其實，當你不與我聯絡，當你人間蒸發，我最擔心的莫過於這件事。輔導過許多這樣的個案，深深知道再一次的掉落，不知道要再經歷多少的辛苦，才能再走向正軌，更有太多人根本沒了機會，絕不是輕易就可回得來。可是，你說只有這樣才能讓自己對她死心，覺得自己配不上她。

這樣用她的背叛來懲罰你自己，老師只能說你太傻，太傻了。為了她自暴自棄，為了她傷害自己，她真的值得你這樣捨命，你放手一搏真的能為你贏回她的心？在我眼裡你一點也沒有比她差。老師曾跟你提過，如果你不會愛惜自己，你就不知道怎麼真正的去愛人。想一想自己過去的模式，是不是每一次事情不順心的時候，你都逃避到否認的防衛機制裡？上課時，我們都談過否認只能讓你暫時減輕事情的嚴重性，合理化它，讓你暫時不感到那麼痛苦，但逃避為你後來帶來更大的身心重創，我相信你已歷經百戰，遍嚐那樣的辛苦。記得我在獄中為同學上課時，曾經一再的提醒你們，要有一張救命的電話，隨時放在自己的口袋中，當你們在高危險情

境，再次有渴癮時，一定要求救，不能任自己的情緒擺盪在地獄生死邊緣，不知你仍記得沒有？

「問世間情是何物，直教人生死相許。」我相信愛情失落讓人痛苦，但人生除了愛情會讓人痛苦之外，還有許多感情的失落；有些人失去至親，像父母離世的哀痛，或經歷孩子離家空巢期的父母的空虛感，或有些人婚姻不順，被朋友背叛，事業失敗等等，生命過程中這樣的失落何其多。每一個人生活的每一天，或多或少的受著不同的感情失落的苦。若每一次遇到這類事情都沒有力量去抗衡，都需要用一種麻醉的藥品或方式去逃避，那麼生命真的是很辛苦。你深入的思慮一下，真的是愛情失落，造成你再次回到過去那種糜爛的生活？還是因為這些事情的際遇與發展不是按你所要的方式？生活中這樣不按自己期望的事情時常發生，難道真要讓自己再一次又一次的陷入這黑暗深淵？

我感覺為你很心痛，不過很欣慰你願意跟我說實話，至少這表示你跌得不深，你不願再次自欺欺人，在錯誤選擇過後，你選擇面對真實的自己。老師只能跟你說，那樣的生活不能再過了，你的年歲、你的身體、你的生命，不管為任何理由，都已經不可能讓你再這樣的揮霍，老師沉痛的請求你愛惜自己。一年前，老師曾寫過一篇文章，不知道你讀過沒有，我輔導的一位年輕有才華的男孩，出獄後再次吸毒，因而喪失年輕的生命。為了那個孩子，在他走了三年後，我仍感椎心之痛。

明天你即將又有一個新的機會，載陸客團環島一週，這不只是你老闆給你的一個新機會，最重要的是你要給自己一個全心，全新的機會。老師沉重的請你給自己一個機會吧！

把心思放在開車上，這是一種操練，也是一份責任。想想看多少乘客把他們的生命放在你的手中。開車前先求天主聖神的帶領，不要任憑自己的心思念慮隨意流轉。要記住，這是你的責任，你有照顧遊客和你自己安全的責任，可以嗎？

老師請求你在我說的這些話上多深入思考，除了你自己把痛苦化作改變的力量之外，別人無法替你的改變做什麼，因為只有你能對自己的人生負責。我只能不斷的提醒你，生命過的好或壞不是為別人的期待，而是全然為己，就看你要做什麼樣的選擇。你的生命也曾經有一段完全走出挫折的日子，你不是告訴我那樣的生活讓你感到生命的意義。要記住，每一次情緒低落時，你可以靠在耶穌的肩上，想想祂一路陪你走過的足跡。想想在那兩年間，是什麼力量支撐你過著充滿陽光的生活。你曾經做得到，我相信你現在也可以。靠人是靠不住的，只有轉面去仰望天主，仰望耶穌，求天主帶領你操練你的意志，請不要把軟弱變成無限的藉口。

要記得，時常有人在替你祈禱！記不記得每一次活動時我很喜歡放這首歌給同學們聽。這真的是我的心聲。一定要相信你不孤單，耶穌仍時時注目著你，把你捧在手掌心的愛你。許多好友、老師、隱修院的修女，還記得八十多歲的阿媽嗎？我相信他們必日日夜夜在為你祈禱。當你感覺冷時，



覺得寂寞孤單，覺得心神將要破碎時，請常常仰望耶穌，也常常想到我們這群不願放棄你的人！這樣你定會從耶穌那裡重新得著再去面對大風大雨的力量。繼續加油！

九十四歲老太太的願望

◆鄭懿興

兩年多前，我拿到了美國國家衛生研究院(National Institute of Health)的補助，要研究是否能在一般人和扁平苔癬(lichen planus)病人的口水中，找到可偵測口腔癌發生的指標(biomarker)。(扁平苔癬是一種慢性口腔發炎的疾病，臨床研究報告發現這類病人得口腔癌的機率較一般人高一點。)臨床研究最困難的就是找到符合條件又願意參與研究計畫的病人。兩年多來，我在這方面做了許多努力，也經歷一些以前一個人在實驗室和試管燒杯在一起時不曾經歷過的事。這個小故事我一輩子也不會忘記。

我的研究計畫中，總共要收六組不同性質的人。五組是有不同疾病狀態的人，第六組是無那些疾病的人(對照組)。每組至少要有 22 人。所有的病人組中，最困難找到的就是得了扁平苔癬後，又再得到口腔癌的病人。因為我們必須在口腔癌尚未治療之前先收集到口水檢體，這又更增加了困難度。因為這個時間點非常短暫(大部分的病人在診斷確定後，一至二星期就會動手術)，所以我很早就打算好，如果病人符合條件又願意捐口水，無論在美國的哪一個角落，我可以買機票讓他飛來達拉斯，或是病人不方便，我可以飛去他住的地方收集他的口水。

一年多前的某一天，我收到一個電話留言，是一位女士的聲音。她說：「你好，我和我的媽媽在網站上看到了你的研究廣告，我的媽媽得扁平苔癬已經很多年了，最近切片發現長了口腔癌。她的舌頭腫得很大，已經不太能吃東西了。我

媽媽已經九十四歲了，她不想接受治療但他希望以後能把舌頭捐給你做研究，希望研究結果可以幫助更多人。若你的研究需要她身體的其他部分，她也可以捐給你。如果你覺得我們可以幫助你的研究，請與我聯繫，我叫瑪麗，我的電話是XXXX。」這個留言有點嚇人，因為我其實只需要病人吐些口水在試管裡給我，但這正是我極需要的病人，我便馬上回電給瑪麗。

我先謝謝瑪麗和她的媽媽如此仁慈慷慨的奉獻，那是我來美國以來聽過最震驚感動的留言。然後我告訴她我只需要收集一些口水，不用舌頭和身體其他部分。但我會需要她先傳給我他媽媽兩次切片的病理報告(分別是之前得扁平苔癬的報告和最近一次口腔癌的病理報告)，證明她的確是得了這兩種疾病。然後我們要想想如何能收集到她的口水。

我問瑪麗她們住在哪裡？她說她們住在密西根州北部的一個小鎮。我從來沒有聽過這個小鎮的名字，便只好再問她，離這個小鎮最近的大城市為何？她說開車一小時半就會到一個較大的城市--瑪凱(Marguette)。我告訴瑪麗如果她媽媽的病理報告符合要求，我們有一個技術問題要克服。就是我必須蒐集完口水後，馬上處理並加保護劑，保存我們要研究的口水指標。我想我們可以有三種做法：

請她和她媽媽飛來達拉斯我們學校。所有的儀器設備在此，我們可以很快處理口水並保存，我會負責她們所有的旅費。

如果因她媽媽年紀大或者身體不適，不能坐飛機，我也理解。我會上網看看瑪凱市有甚麼醫療機構可能有我們需要的冷凍離心機。我可以和他們商談，是否願意借我們用一次

他的設備和場所。然後她們只需要開車一個半小時到瑪凱市。我們蒐集完口水做完處理，用乾冰把口水檢體寄回達拉斯即可。

如果我們無法在瑪凱市中借到儀器或找到適合機構，我就把我實驗室的冷凍離心機裝箱打包寄到他媽媽家，只要他們鎮上有賣乾冰，有快遞服務(FedEx)我就把所有器具藥劑帶去，在她媽媽家收口水、做處理，再寄回達拉斯。

瑪麗想了一想說：「我問問看我媽媽吧，她這輩子還沒坐過飛機呢！」「是嗎？」我開始想像，在一個鄉下小鎮生活了94年的老太太，不曾坐過飛機到其他任何地方旅遊，現在口腔癌末期了，她要捐獻她身體所有去幫助那些她不認識的人。我告訴瑪麗：「你問問看妳媽媽吧，如果她身體可以，想飛來達拉斯，我會幫你們買機票並安排旅館，我也會到達拉斯機場誠摯歡迎她。」瑪麗說她會先去跟她媽媽的醫生拿病理報告傳真給我鑑定，也會問她媽媽是否願意坐飛機。

放下電話，心情稍微平定下來，才想到一個很實際的問題。萬一老太太在飛機上出了甚麼事情，誰要負責？想我18歲第一次坐飛機時，暈機暈得一蹋糊塗，簡直要死掉。以老太太現在的年紀和身體狀況，如果為了我的研究身體出了甚麼狀況，我是不是要一輩子良心難安了？這樣不成，我下回一定要跟瑪麗提出這問題討論。我也從來沒有去過密西根州，也不認識任何人在瑪凱市。Google了一下，發現他們只有一個好像是中型的市立醫院，我馬上寫了電子郵件給兩個部門的主管自我介紹，並問問看他們是否有冷凍離心機並願意借我半小時？我又去查，如果我要坐飛機去瑪凱市是怎樣的飛法呢？這顯然是個小城市，我必須先飛去芝加哥或是底特律轉機。早上11點出發，晚上9點多到。如果我們最後需要到老

太太家收集口水，從瑪凱市租車開去老太太家的小鎮，我差不多半夜 11 點多到。這行程對我這個每次坐飛機都要吃暈機藥的人來說，像是一個大石頭壓在心上。但想想老太太有如此大的慈悲心，我怎麼好意思考慮自己暈機這種富貴病？如果需要就多帶些暈機藥罷了，祈禱我到了那裏晚上開車能頭腦清醒，不要開到五大湖去了。

第二天，瑪麗回電說，她媽媽謝謝我的好意，她不想坐飛機，但她願意坐車去馬凱市讓我收集口水。我也收到她媽媽的病理報告了。老太太最近一次的病理報告的確是口腔癌，但七年前的切片診斷卻是發炎反應。病理醫生在備註中提到：「這樣的發炎反應最常發生在癌前變化，雖然這也可能在扁平苔癬見到，臨床的相關性是要考慮的。」所以之前的病理報告並沒有確診是扁平苔癬，而因為新切片的口腔癌診斷，我們可以解釋七年前的切片事實上是癌前變化，而不是扁平苔癬了。

因為如此，我告訴瑪麗，很抱歉我不能使用她媽媽的口水了。她說沒關係，她媽媽只是想要幫助其他跟她得到一樣疾病的人。我問瑪麗我可以直接跟她媽媽講話謝謝她的好意嗎？瑪麗說她媽媽因為舌頭腫瘤很大又很痛，所以不大講話了。我說那我是否可以知道她媽媽的地址，至少寫張卡片謝謝她？瑪麗說她媽媽會很高興收到我的卡片的，就把地址告訴我。

一張小小的謝卡可以表達我對這個人的尊敬和感謝嗎？她願意這樣支持我的研究，我可以為她做些甚麼？一般在這樣的情狀下，病人也會有咀嚼跟吞嚥困難的問題，老太太大概只能吃些流質的食物了，送她好吃的糕點和巧克力將沒有任

何意義。想了半天，我到網路上訂了一大束玫瑰花，加上我的謝卡，請他們第二天(星期五)送到老太太家去。沒想到沒過多久，花公司打電話來，因為地址所在偏遠的關係，他們最早能送到的日期是下星期三。我雖然有些不高興且擔心花是否能及時到達，卻也別無選擇。只好告訴花公司這是一個特別的禮物要送給一個特別的人，請他們下星期三一定要送到。

在收到瑪麗留言前的一陣子，我事實上對我的研究有點灰心和心情低落。因為前一個星期我剛跟一個極富盛名、專作口腔癌病人治療後植牙和假牙的專科醫生吵了一架。我帶著黑森林蛋糕去拜訪這個專科醫生，請他幫忙讓我們把研究計畫的廣告宣傳單放在他的候診室，讓他的病人知道有這樣的研究計畫。他明白表示除非我先答應不管有沒有他的病人來參與這個研究計畫，他的名字都要在最後論文發表的作者欄裡。雖然我最後仍無法用瑪麗她媽媽的口水在我的研究裡，雖然我不知道我的研究做不做得出對人們有用的結果，瑪麗和她媽媽的慷慨和好意帶給我很大的鼓勵，也讓我想起一首我很喜歡的歌的歌詞：「燦爛星空，誰是真的英雄，平凡的人們給我最多感動。」

在這 46 歲的年紀，我其實覺得，人生的成功不是在於多有錢、多有地位，是醫生、是律師、或是總統，而是在於這個人感動了多少靈魂。至少這是我個人對成功的定義。在這樣的觀念下，當那一天來臨，我要告訴這位我從未見過，九十四歲不曾坐過飛機的老太太，她是一個成功的人，即便她在這個世界上時沒有多少人認識她。



藍大衛診所
Dr. David Allen
 Foundation Chiropractic
 主治:頭痛、坐骨神經痛、頸背痛、關節痛、運動受傷、肩肘扭傷、腰腿痛、手腳麻痺、失眠症、車禍後遺症
 2001N Collins #101, Richardson
 (972)889-8242 (國、台、英)



六福旅行社
 U.S.A. GATEWAY TRAVEL
 4100 Spring Valley Rd., #202
 Dallas, TX 75244
 Tel: 972-960-2000
 1-800-878-2828



周恕同牙醫診所
 Christie S. Lee D. D. S.
 General Dentistry
 1729 Analog Dr. , Richardson
 預約電話
 (972)437-0200
 www.christieleeds.com



接/送/服/務
 專門接送機場及其他服務：
 (24 小時)
 1. 中、英、越、粵口語傳譯
 2. 達拉斯是區及郊區觀光服務
 3. 出差開會接送服務
 Tina 徐：972-740-5616
 Tony : 972-740-6543



Solution-Focused Coaching
Teresa Chang Ph.D.
 張宏秀
 婚姻家庭治療師 專業輔導員 陪伴您走過人生的低潮困境歡迎跨州諮詢
 預約：(972)509-8917



31 冰淇淋店
 Baskin Robbins
 6025 Royal lane Suite 105
 Dallas , TX 75230
 Tel: (214)368-3311



劉夢漣會計師事務所
 Maria L Chen
 CPA , MBA
 501 Industrial Dr.#101
 Richardson, TX 75081
 (972)699-0986

Auto Paint Specialist
Flavio Benitez
 Free Estimates (972)804-9073
 11105 Shady Trail Suite #104
 Dallas, TX 75229
 E-Mail: flavioben1@hotmail.com



聯盛金融
Treasure Financial Corp.
 www.treasurefinancial.com
 777 S. Central Express Pkwy #101,
 Richardson, TX 75080
 Tel: 972-644-9200 or 1-800-999-8868
 Fax: 972-644-9205



Affordable Health Insurance
 健康醫療保險
 TEL : 817-692-4048
daisyip@yahoo.com
 徐偉娟 Daisy



獸 醫
 Dr. Hector Carbonell, Parishioner
 www.EastPlanoVet.com
 Shiloh @14th St. Tel: 972-516-0717
 首次檢查:\$20 off ** 首次接種:\$24.50

主日彌撒：(英文) 週日上午 9:30-10:30

(中文) 週日上午 11:00-12:00

平日彌撒：週一至週四晚上 6:00

週五晚上 7:30 彌撒及朝拜聖體

週六上午 9:30

和好聖事(辦告解): 電約或週六下午 5:00-6:00

兒童青少年主日學：週日上午 10:45-12:00

家庭查經：王 正 (972)398-0796

祈禱會：週五晚上 8:15-9:00

活動聯絡人：

國、英語：王 正 (972)398-0796

粵 語：談希衛 (972)867-8162

Ft Worth/Arlington 地區：

徐偉娟 (817)483-1969

聖心文化及語文服務組：萬玉珊 (972)607-3738

中文學校 星期日 下午 1:15 - 3:15

中文會話班 星期四 下午 4:15 - 6:15

英文班 星期六 上午 10:45 -12:15

太極拳班 星期六 上午 9:30—11:30



廣告刊登 廣告每欄\$20 一期

請洽：972-955-1983 房雅儒

Guidelines for Publication in Grapevine

Mission: The mission of The Grapevine is to evangelize, to promote personal spiritual growth, and to share life experience among the parishioners.

Topics: Everyone is welcome to submit articles to Grapevine, and the topics may include (1) reflections on one's spiritual life (2) thoughts and learning from a particular article or book, (3) testimonies on family or personal life, (4) prayers, (5) introduction to biographies of saints, (6) introduction to the meanings and origins of religious or cultural holidays, and (7) laughter or cartoons.

Word Limit: Please keep each of your articles within 3,000 words. If you do not wish to have your article(s) published in other publications, please note it at the end of your article(s).

How to Submit? You may submit the article(s) directly to any of the editors, or e-mail Cindy Chu who is in charge of our databank, at: cindyfachu@yahoo.com. You may use an alias. But you will have to provide your real name and telephone number to the editors so that we can contact you if necessary.

Editors' Note: The Grapevine is a publication of the Sacred Heart of Jesus Chinese Parish, Dallas Diocese, Texas and it is free. Donations to support publication of Grapevine are welcomed and appreciated. Please mail your donation check to the parish, and write "For Grapevine" in the memo section.

In order to reduce cost, please notify us if your address has been changed.

The Grapevine is also published on the parish website: <http://www.chinese-catholic.org>. You are more than welcome to take advantage of our website. Peace and Joy

葡萄藤宗旨、內容及投稿方式：

宗旨：以福傳、靈修、教友生活分享為宗旨。

內容：包括個人信仰生活、讀書心得分享、家庭生活見證、祈禱、聖人（傳記）介紹、應時節慶緣由及意義、笑話分享。

投稿方式：

投稿可用筆名，但須具真實姓名及電話以便聯絡。

由於篇幅有限，投稿文章以三千字以內為原則。如不願被其他刊物轉載，請註明於稿後。

投稿可逕向編輯群之任一編輯投稿。

主編小啟：

葡萄藤為免費贈閱之教會刊物，歡迎並感謝您贊助印製費。來款支票請寄本堂地址，並註明葡萄藤之用。為減少不必要的浪費，若您地址遷移，也請告知。葡萄藤每期內容亦刊載於本堂網站，歡迎多多利用。

指導神師：林育明神父

主 編：葛惠瑛

編 輯 群：甘智岡、鄭懿興、陳美卿、王念祖

新 聞 組：楊治財、楊漪婷、陳美卿

網站設計及維護：楊漪婷、甘智岡、王念祖

校 對：萬建心、朱嘉玲、陳麗珠

打 字：王念祖、葉誠聚、陳美卿

翻 譯：李滕藍

葡萄藤稿庫管理：黃發芳 排 版：徐 偉

廣告刊登：房雅儒 郵寄分發：房雅儒



中華天主教耶穌聖心堂

Sacred Heart of Jesus Chinese Parish

4201 E. 14 St.

Piano , TX 75074

(972)516-8500